



## Samen kunnen we het coronavirus overwinnen

Het coronavirus domineert reeds maandenlang ons leven. Stilaan pakken we echter terug de draad op en proberen we het 'normale' dagelijkse leven te hervatten. Zo openen begin september de scholen opnieuw hun deuren. Weet echter dat het belangrijk is om de gezondheidsvoorschriften te blijven opvolgen. Samen kunnen we het coronavirus overwinnen.

P. 9

Veilig terug  
naar school

5

Autoloze  
zondag

13

Jetse Academie  
opnieuw van start

26

Klassiek  
in de Abdij

27



## Om het nu eens niet over corona te hebben...

**W**e staan op zijn zachtst gezegd voor een bijzonder najaar. Er is om te beginnen de annulering van de jaarmarkt en de bijhorende festiviteiten die ons, eerlijk gezegd, wat verweesd achterlaat. Het was een moeilijke beslissing, want het gaat om het belangrijkste evenement in onze gemeente, zowel voor de lokale handel als voor de inwoners en de vele bezoekers. Helaas was het de enige optie.

Maar ook op tal van andere gebieden zien we afspraken aan ons voorbijgaan. Privéfeesten, schoolactiviteiten, sportieve en culturele evenementen worden afgelast of bijgestuurd.

Toch ontbreekt het de gemeente niet aan nieuwe projecten! Extra fietsboxen, plantenbakken om onze pleinen op te fleuren, de oprichting van een tweedehandsplatform, het 'bomenplan', Zero Waste acties, speelstraten gedurende de zomer,..., stuk voor stuk vormen ze het antwoord op lopende projectoproepen en initiatieven voor concrete acties van gesubsidieerde instanties. Activiteiten rond duurzaamheid of gelijke kansen, sportinfrastructuren, het schoolaanbod, projecten rond handel,...: elk jaar dienen zich tientallen kansen aan om onze leefomgeving te verbeteren. Laat ons er intelligent mee omspringen, rekening houdend met de niet te onderschatten werklast voor de administratie die deze dossiers met zich brengen. Maar ook hier maakt goed bestuur het grote verschil! Want het is zo eenvoudig als het maar kan zijn: intekenen op een projectoproep staat gelijk aan de realisatie van aanzienlijke besparingen dankzij de verkregen subsidies.

Door samen te werken maken we ons de doelstellingen van een ander beleidsniveau eigen en creëren we dankzij onze lokale verankering een bredere dynamiek.

Ondertussen gaat het goed met ons Duurzaam Wijkcontract Magritte waarvoor de gemeente een enveloppe van 15 miljoen euro ontving voor de vernieuwing van de Esseghemwijk. Ondertussen zien de eerste projecten het daglicht: de J. Lahayestraat wordt helemaal heraangelegd, op het kruispunt van de Dapperheidsstraat en de Esseghemstraat werd plaats gemaakt voor een gezellig pleintje en de bovenverdiepingen van de oude slagerij Rossel worden binnenkort omgetoverd tot energiezuinige sociale woningen. De volgende jaren komen daarbij nog andere huisvestingsprojecten, lokalen voor verenigingen, een crèche, een wijkhuis en, niet te vergeten, een groot park waar we nu al reikhalzend naar uitkijken.

Jaarmarkt of niet, Jette blijft een dynamische gemeente. Uw mandatarissen en alle medewerkers van het gemeentebestuur blijven alles in het werk stellen om dat zo te houden.

■ Hervé Doyen, uw burgemeester

## Praktische info

### Het Gemeentehuis

Wemmelsesteenweg 100  
1090 Jette  
Tel: 02.423.12.11

### Openingsuren van het gemeentebestuur

- Het Gemeentehuis - Wemmelsesteenweg 100 - is toegankelijk op afspraak van maandag tot vrijdag van 8.30u tot 13u, uitgezonderd op donderdag van 13u tot 19u.
- Het dragen van een masker is aanbevolen
- U kan een afspraak maken door te bellen van 8.30u tot 13u en van 14u tot 16u naar de volgende nummers:
  - Strafregister, attesten en certificaten: 02.423.12.60
  - Inschrijvingen, adreswijzigingen en paspoorten: 02.423.12.60
  - Identiteitskaarten en Kids ID: 02.423.12.95
  - Rijbewijzen: 02.423.12.58
  - Vreemdelingendossiers: 02.423.12.57
  - Burgerlijke Stand: 02.423.12.77
  - Administratieve sancties: 02.423.12.32/33
  - Sport en Kids' Holidays: 02.423.12.45
  - Sociaal leven en Burgerschap: 02.422.31.28
  - Andere verrichtingen en diensten: 02.423.12.11
- De technische diensten van het gebouw Theodor 108 zijn toegankelijk op afspraak op maandag, woensdag en vrijdag van 8.30u tot 13u.
  - Grondgebiedbeheer (Stedenbouw): 02.422.31.48/49
  - Grondbeheer en Huisvesting: 02.422.31.62/63
  - Andere verrichtingen en diensten: 02.423.12.11
- Het elektronisch loket Irisbox is 24u/24 en 7d/7 beschikbaar voor verschillende certificaten en aktes. Vanaf 7 september kan u online ook een afspraak maken via Irisbox

Het Gemeentebestuur zal gesloten zijn op maandag 31 augustus.

Info: [www.jette.be](http://www.jette.be)  
Facebook: @jette1090

## Van op de banken van de Gemeenteraad 24 juni 2020

Op de gemeenteraad van 24 juni werd onder de gemeenteraadsleden een nieuwe schepen gekozen om het mandaat van Shirley Doyen, die enkele dagen voordien haar onts-

lag had aangeboden, over te nemen. Het was Jennifer Gesquière, die tijdens dezelfde zitting als gemeenteraadslid de eed aflegde, die de nieuwe schepen werd, bevoegd voor Stedenbouw

en Verwaarloosde gebouwen en terreinen, Bescherming van het Erfgoed en Gezin en Jonge kind.

**De volgende gemeenteraad is op woensdag 30 september 2020 om 20u**

■ U vindt de dagorde en de inhoud van elke gemeenteraad op <https://publi.irisnet.be>

**Coronaproof** : Alle activiteiten die in deze Jette Info aangekondigd worden, zullen de huidige maatregelen en voorschriften in de strijd tegen het coronavirus respecteren. Als de maatregelen in de loop van de maand september echter zouden verstrengd worden, kan het natuurlijk gebeuren dat bepaalde activiteiten toch geannuleerd moeten worden.



**HERVÉ DOYEN**

BURGEMEESTER

- Wijkcontract en Grootstedenbeleid
- Communicatie, Participatie en Informatie
- Kwaliteit
- Veiligheid
- Slachtofferhulp, bemiddeling en alternatieve maatregelen
- Financiën en begroting
- OCMW-toezicht
- Biculturele infrastructuur
- Erediensten



**BERNARD VAN NUFFEL**

1<sup>STE</sup> SCHEPEN

- Patrimonium, Energie en Klimaat (gebonden aan patrimonium)
- Voertuigenpark
- Stadsaanleg
- Beplantingen, serres en gemeentelijke parken
- Waterbeleid (rioleringen, blauw netwerk)



**MOUNIR LAARISSI**

5<sup>DE</sup> SCHEPEN

- Franstalige cultuur
- Franstalige jeugd en senioren
- Bicommunautaire aangelegenheden
- Openbare reinheid



**OLIVIER CORHAY**

2<sup>DE</sup> SCHEPEN

- Franstalig onderwijs en buitenschoolse opvang
- Huisvesting



**JACOB KAMUANGA**

6<sup>DE</sup> SCHEPEN

- Personeel
- Sociaal leven en burgerschap
- Gezondheid
- Jobhuis



**CLAIRE VANDEVIVERE**

3<sup>DE</sup> SCHEPEN

- Burgerlijke Stand en Demografie
- Duurzame ontwikkeling en Leefmilieu
- Eerlijke handel
- Coördinatie Klimaatplan en Luchtqualiteit
- Personen met een handicap, Gelijke kansen en Integratie



**NATHALIE DE SWAEF**

7<sup>DE</sup> SCHEPEN

- Stadsmobiliteit en Lucht-qualiteit (gelinkt aan de mobiliteit)
- Vlaamse Gemeenschap en Nederlandstalig onderwijs
- Nederlandstalige jeugd en senioren
- Internationale solidariteit (Noord-Zuid)



**BENOÎT GOSSELIN**

4<sup>DE</sup> SCHEPEN

- Stadspreventie
- Sport en Kids' Holidays
- Handel, Economie en Animatie



**JENNIFER GESQUIÈRE**

8<sup>ÈME</sup> ÉCHEVINE

- Stedenbouw en verwaarloosde gebouwen en gronden
- Bescherming van het Erfgoed
- Gezin en Jonge kind

College van burgemeester en schepenen 2018-2024

Info en contact [www.jette.be](http://www.jette.be)



**BRIGITTE DE PAUW**

- Voorzitter van OCMW van Jette

### Permanenties:

De leden van het College van Burgemeester en Schepenen hebben geen vaste permanenties. Als u hen wil ontmoeten, kan u contact opnemen met hun kabinet voor een afspraak. Alle info vindt u op [www.jette.be](http://www.jette.be).

# Langskomen in het gemeentebestuur?

## Maak een afspraak!

In het kader van de strijd tegen het coronavirus gelden er specifieke maatregelen voor de toegang tot de verschillende gemeentediensten. Zo moet u steeds een afspraak maken vooraleer u langskomt op het gemeentebestuur. Vanaf september is de avondpermanentie op donderdag wel opnieuw van toepassing.

### Concreet betekent dit dat Het Gemeentehuis toegankelijk is, enkel op afspraak:

- Maandag: van 8.30u tot 13u
- Dinsdag: van 8.30u tot 13u
- Woensdag: van 8.30u tot 13u
- Donderdag: van 13u tot 19u
- Vrijdag: van 8.30u tot 13u

### Nieuw: maak online een afspraak

Hoe kan u een afspraak maken? Dit kan via telefoon (zie hieronder).

U kan vanaf 7 september ook online een afspraak maken, via [irisbox.irisnet.be](https://irisbox.irisnet.be). Deze mogelijkheid om online een afspraak te maken is nieuw. U hoeft dus niet meer naar het Gemeentebestuur te bellen voor een afspraak, maar kan dit simpelweg online doen.

### Digitaal loket Irisbox

Weet dat het digitaal loket Irisbox, waar u vanaf 7 september online een afspraak kan maken en bepaalde documenten kan bekomen, 24u/24 en 7/7 beschikbaar is, zonder dat u zich naar Het Gemeentehuis hoeft te verplaatsen. Op deze manier bekomt u snel en efficiënt heel wat getuigschriften en uittreksels.

### Het Gemeentehuis Wemmelsesteenweg 100

De diensten Demografie, Burgerlijke Stand, FIBEBO (Financiën) & de overige administratieve diensten.

U kan een afspraak maken via [irisbox.irisnet.be](https://irisbox.irisnet.be) of door te bellen van 8.30u tot 13u en van 14u tot 16u naar de volgende nummers:

- Strafregister, attesten en certificaten: **02.423.12.60**
- Inschrijvingen, adreswijzigingen en paspoorten: **02.423.12.60**
- Identiteitskaarten en Kids' ID: **02.423.12.95**
- Rijbewijzen: **02.423.12.58**



- Vreemdelingendossiers: **02.423.12.57**
- Burgerlijke Stand: **02.423.12.77**
- Sport en Kids' Holidays: **02.423.12.45**
- Sociaal leven en Burgerschap: **02.422.31.24**
- Andere verrichtingen en diensten: **02.423.12.11**

Het dragen van een masker is verplicht.

### Theodor 108 Léon Theodorstraat 108

De departementen Openbare ruimte (Stadsaanleg en Stadsmobiliteit, Grondgebiedbe-

heer (Stedenbouw),...) en Gemeentelijk patrimonium

Enkel op afspraak - op maandag, woensdag en vrijdag tussen 8.30u en 13u

- Grondgebiedbeheer (Stedenbouw): **02.422.31.48/49**  
[stedenbouw.1090@jette.irisnet.be](mailto:stedenbouw.1090@jette.irisnet.be)
- Grondbeheer en Huisvesting: **02.422.31.62/63**
- Andere verrichtingen en diensten: **02.423.12.11**

Het dragen van een masker is verplicht

# Veilig terug naar school

Samen werken aan veilig verkeer



Begin september begint traditioneel het nieuwe schooljaar. Honderden kinderen zullen dagelijks opnieuw naar en van school gaan. Aan alle autobestuurders wordt dus gevraagd om extra waakzaam te zijn achter het stuur.

Op gemeentelijk niveau worden verschillende initiatieven genomen met het oog op veilig verkeer: installatie van zones 30, inzetten van medewerkers van de dienst Stadspreventie in de omgeving van scholen, heraanleg van wegen in functie van omgevingsfactoren,... Maar de grootste verantwoordelijkheid ligt bij ieder van ons. Iedereen draagt bij tot de ver-

keersveiligheid. Een verantwoordelijke houding en hoffelijkheid zijn dus op hun plaats.

## Nuttige tips

Of uw kind nu te voet, met de fiets of met het openbaar vervoer naar school gaat of met de wagen gebracht wordt, bij elke manier van verplaatsen horen specifieke veiligheidstips. Kies bijvoorbeeld voor de veiligste

weg, die niet noodzakelijk de kortste weg is. Maak duidelijke afspraken met je kind vooraleer je de baan op gaat met de fiets. Kies voor de juiste uitrusting, zoals een helm en fluohesje. Klik je kind steeds goed vast. Deze en vele andere tips vind je op onze website, in het luik Mobiliteit/Verkeersveiligheid. Want samenwerken we aan veilig verkeer.

**Meer info:** [www.jette.be](http://www.jette.be)

## Orgaandonatie

# Registreer u als orgaandonor online of bij uw huisarts

Sinds 1 juli kan u zich online en bij uw huisarts als orgaandonor registreren. Voorheen moest u hiervoor naar het Gemeentehuis komen, maar dit is dus niet langer nodig.

**W**ist u dat 1 donor tot 8 mensenlevens kan redden en zelfs de levenskwaliteit van wel vijftig mensen kan verbeteren? En sinds kort kan u zich zelfs online registreren, met enkele muisklikken, of bij uw huisarts.

Er staan in België meer dan 1.300 mensen op de wachtlijst voor een orgaantransplantatie. Voor de meesten onder hen betekent een orgaandonor een zaak van leven of dood.

In theorie is iedereen orgaandonor, tenzij anders vermeld. In de praktijk zullen de dokters echter bijna enkel iemand als donor gebruiken die zich als donor geregistreerd heeft. Daarom is het belangrijk om u als orgaandonor te registreren. Bovendien vermijdt



u op die manier dat uw nabestaanden dit in uw plaats moeten beslissen. Nu u zich kan registreren, op [www.mijngezondheid.be](http://www.mijngezondheid.be) of bij uw huisarts, kan u op een snelle en eenvoudige manier levens redden. Niet twijfelen, gewoon doen!

Opgelet, voor de onlineregistratie u heeft uw e-ID en een kaartlezer nodig.

U kan zich natuurlijk ook nog steeds registreren via het gemeentebestuur - 02.422.31.06.

### Meer info:

[www.mijngezondheid.be](http://www.mijngezondheid.be) of bij uw huisarts



Als orgaandonor kan u tot 8 mensenlevens redden

## Tussen 18 en 25 jaar oud?

# Al aan een Samenlevingsdienst gedacht?

Ben je tussen 18 en 25 jaar oud? Heb je zin om een boeiende, constructieve en verrijkende ervaring te beleven? Wil je even tijd om na te denken over je toekomst en je tegelijk nuttig maken voor de samenleving? Dan is het programma van de Samenlevingsdienst echt iets voor jou!

**E**en samenlevingsdienst is bestemd voor jongeren tussen 18 en 25 jaar oud, ongeacht studieniveau, vorming of ervaring. Binnen dit programma van 6 maanden engageer je je elke dag voltiids: je werkt mee aan een maatschappelijk project van jouw keuze binnen sport, cultuur,



welzijn of natuur en je krijgt de kans om bij te leren. Je krijgt teamvormingen en doet mee aan leuke groepsactiviteiten. Alles draait rond solidariteit, samenwerken en samen leven, diversiteit, zelfbewustzijn, leren uit ervaring, en engagement. Gedurende de hele periode kan je rekenen op de jongerenbegeleiders van het project.

### Investeren in boeiend project

Je kan, bijvoorbeeld, een evenement organiseren in een cultureel centrum, een video-reportage maken, activiteiten verzorgen in een opvangcentrum voor asielzoekers, in een rusthuis of een kinderboerderij. Kortom, een fantastische gelegenheid om ervaring op te doen, ontmoetingen te realiseren, te leren en te investeren in een boeiend project.

De vervoerskosten zullen gedekt worden en je ontvangt een dagvergoeding en kan rekenen op een verzekering.

**Geïnteresseerd? Schrijf je in via de website, via mail - [info@samenvlevingsdienst.be](mailto:info@samenvlevingsdienst.be) – of via telefoon – 02.265.27.76.**

**Meer info:** [samenvlevingsdienst.be](http://samenvlevingsdienst.be)

# Nieuw solidair initiatief in Jette

## Mobiele wasserette Bulle strijkt neer op het Kardinaal Mercierplein

Vanaf september start vzw Bulle, in samenwerking met Restojet, met haltes in Jette. Bulle is een camionette uitgerust met twee wasmachines en twee droogkasten om de kledij van daklozen en personen in moeilijkheden te wassen en te drogen.

**S**inds maart 2018 trotseren de vrijwilligers van Bulle zowel hittegolven als winterse temperaturen en houden ze elke week halt op het Flageyplein, aan het Zuidstation en Brussel-Centraal. Vanaf deze maand vervoegt het Kardinaal Mercierplein dit rijtje.

### Sociale aspect

Het doel van Bulle is tweeledig: enerzijds de hygiëne en de levensomstandigheden van de doelgroep verbeteren en anderzijds de so-



ciale banden aanhalen tijdens het wassen. Terwijl de wasmachines draaien kunnen gebruikers en sympathisanten met elkaar ken-

nis maken en wat bijpraten bij een kopje koffie. Zo ontstaan er (vriendschaps)banden, wordt er gediscussieerd over ernstige onderwerpen, het weer of het leven, worden oplossingen aangedragen,...

### Elke dinsdag

Zin om de ploeg vrijwilligers van Bulle te vervoegen of wekt het project je nieuwsgierigheid? Heb je niet de middelen om je was in een wassalon te doen en/of heb je zin in een praatje bij een koffie? Aarzel niet om eens langs te gaan, elke dinsdagnamiddag, van 13.30u tot 17.30u, op het Kardinaal Mercierplein. Je kan ze ook contacteren via 0487.44.88.68 of bulleasbl@gmail.com.

### Meer info:

Facebook (@Bulleasbl)  
Instagram (bulleasbl)

# Post-corona-sensibilisering rond SOA-testen

Het Franstalige Plateforme Prévention Sida en de Société Scientifique de Médecine Générale (SSMG) lanceren een nieuwe seksuele gezondheidscampagne waarin aangeraden wordt om eerst bij de huisarts langs te gaan voor je nieuwe contacten legt.

**D**e omvang van de corona-epidemie en de maatregelen om de uitbreiding ervan een halt tot te roepen, hebben ervoor gezorgd dat we anders zijn gaan leven en hebben een invloed gehad op onze relationele en seksuele beleving. Maar deze periode heeft ook een impact gehad op ons bewustzijn van het belang van onze seksuele gezondheid.

### Versoepelde maatregelen en nieuwe ontmoetingen

Nu de maatregelen versoepeld worden, is



het belangrijk om het belang van SOA-testen (seksueel overdraagbare aandoeningen) nog eens te onderstrepen. Testen is essentieel om het aantal besmettingen terug te dringen. Iemand die seropositief test, kan de nodige

voorzorgen nemen (zoals het gebruik van een voorbehoedsmiddel) en behandeld worden. Op die manier krijgen we een directe impact op de besmettingsketen van SOA's.

## COVID 19

# Heb je recht op sociale steun?



Het OCMW verleent materiële, sociale, medische, socio-medische en psychologische hulp aan personen die hun dagelijkse uitgaven, of uitgaven die verband houden met medische zorgen, niet meer kunnen betalen omwille van de coronacrisis.

**W**ie heeft recht op deze sociale steun? Iedereen die de gevolgen ervaart van de COVID-19-crisis. Deze steun is niet beperkt tot enkel de leefloners, maar is bestemd voor iedereen die, na een individuele analyse, door het OCMW erkend wordt als behoeftig.

Bijvoorbeeld: bepaalde werknemers die een deel van hun inkomen zijn verloren of die met extra schulden te maken krijgen, werknemers uit de deeleconomie, deeltijds tewerkgestelde werknemers - met aandacht voor eenoudergezinnen, jobstudenten, bepaalde zelfstandigen, personen met een handicap,...

Deze maatregel is niet bedoeld voor personen die geen verblijfsvergunning (meer) hebben en niet legaal op het Belgisch grondgebied verblijven.

## Voor welke tussenkomsten?

- **Hulp voor gezinnen in moeilijkheden.** Bijvoorbeeld: ten laste nemen van stages, inschrij-

vingen in sportclubs, informaticamateriaal, telecomfactuur (internetabonnement), tussenkomst in treintickets of Go Pass om activiteiten in familieverband tijdens de zomer te ondersteunen,...

- **Hulp bij huisvesting.** Inclusief de kosten met uitzondering van de huurwaarborg.
- **Hulp inzake energie.** Dit wil zeggen het energieverbruik, met inbegrip van de sociale en budgettaire begeleiding of andere ondersteuning.
- **Psychosociale hulp.** Dit betreft het ten laste nemen van de kosten van professionals erkend voor de behandeling van partnergeweld, problemen inzake angst en psychiatrische problemen.

- **Hulp inzake gezondheid.** Tussenkomsten in ziekenhuisfacturen, medicijnen, ... en de

aankoop van mondmaskers, gels en handschoenen.

- **Hulp inzake digitale toegankelijkheid.** Digitale ondersteuning om meer bepaald de online stappen, de sociale contacten en schoolondersteuning te bevorderen.
- **Financiële hulp.** Voor onbetaalde facturen naar aanleiding van een daling van de inkomsten.
- **Basisbehoeften.** Voor onder andere tussenkomsten in transportkosten, de aankoop van kledij, aankoop van brillen, ...
- **OCMW van Jette**  
Sint-Pieterskerkstraat 47  
Van maandag tot vrijdag van 8.30u tot 12.15u en van 13.15u tot 16u  
02.422.46.11  
cpas-ocmw@jette.irisnet.be



# Het onderwijs hervat begin september

## 5 dagen op 5

Op 1 september hervat het volledige onderwijs (gewoon en buitengewoon basis- en secundair, hoger, volwassen- en deeltijds kunstonderwijs) de lessen. De scholen starten in 'fase geel', met grote waakzaamheid.

**A**lle scholen hervatten dus de lessen, 5 dagen per week. Natuurlijk zullen de nodige gezondheidsmaatregelen getroffen worden in de Jetse gemeentescholen. Als ouder stelt u zich echter waarschijnlijk nog belangrijke vragen. Hieronder geven we alvast een antwoord op bepaalde vragen in verband met de opstart van het nieuwe schooljaar.

### Quarantaine

Leerkrachten en ander personeel die in een periode van 14 dagen of minder voor het hervatten van het schooljaar minstens 48 uur in een oranje en/of rode zone zijn geweest, moeten 14 dagen in quarantaine verblijven vanaf de dag dat ze terug in België zijn. Dit geldt ook voor de leerlingen. De betrokken personen zijn zelf verantwoordelijk om dit te



melden aan de schooldirectie. Als een leerling of een personeelslid het resultaat van een Covid-test verwacht, mag deze persoon in geen geval naar school komen vooraleer hij/zij de bevestiging krijgt dat de test negatief is en niet in quarantaine moet.

### Voor- en naschoolse opvang

De voor- en naschoolse opvang wordt georganiseerd zoals voor de Covid-periode.

### Mondmaskers

De leerkrachten, de overige personeelsleden en derden (+12 jaar) die het schooldoel betreden moeten steeds een masker dragen.

### Activiteiten

Alle activiteiten buiten de schoolmuren kunnen doorgaan, met respect voor de gezondheidsmaatregelen, zolang de kleurcode fase geel blijft.

### Zwemlessen

De zwemlessen zijn geschorst tot de herfstvakantie. De scholen bieden als alternatief turnlessen of een andere pedagogische activiteit aan.

### Warme maaltijden

De warme maaltijden worden opnieuw aangeboden.

### Academies

Ook de academies hervatten de lessen. Voor beide academies zullen voor bepaalde cursussen plexiglazen worden voorzien, naar gelang de noodzaak.

Deze maatregelen zullen aangepast worden mocht de kleurcode evolueren naar oranje of rood. In dat geval zullen de ouders op de hoogte gebracht worden door de school.

## Strijd tegen het coronavirus

# 6 gouden regels

Het coronavirus beheerst intussen reeds maandenlang ons dagelijks leven. De maatregelen om het virus in te dijken worden regelmatig aangepast, volgens de situatie en het aantal besmettingen. De wisselende beslissingen rond de bubbels, quarantaine, mondmaskers,... kunnen soms verwarrend zijn. Weet echter dat de 6 gouden regels steeds van toepassing blijven.

**E**nkel als we met z'n allen de hygiënische maatregelen respecteren, zullen we de strijd tegen het coronavirus winnen. Daarom is het zo belangrijk om de 6 gouden regels niet uit het oog te verliezen.



- Respecteer de hygiëneregels (was regelmatig je handen met zeep, hoest/nies in jouw elleboog, blijf thuis als je ziek bent en neem contact op met je huisarts)
- Doe je activiteiten liefst buiten
- Denk aan kwetsbare mensen
- Hou afstand (1,5m)
- Beperk je nauwe contacten
- Volg de regels over bijeenkomsten

# Kaffee Similes

## Praatcafé voor naastbetrokkenen van personen met een psychische kwetsbaarheid

Heb je het moeilijk in je gezin, in je omgeving, met iemand die 'anders' met de dingen omgaat? Voel je je hiermee niet goed? Similes helpt familie, vrienden, burens en al wie zich betrokken voelt bij jongeren en volwassenen met een psychische kwetsbaarheid.

In Kaffee Similes bespreek je samen met andere lotgenoten wat je meemaakt. Iedereen luistert naar elkaar. Er worden tips uitgewisseld en gezocht naar oplossingen en uitwegen. De deelnemers bieden elkaar steun en trachten elkaar verder te helpen. Leer over je zorgen te spreken en ermee om te gaan. Samen wordt er gezocht naar een antwoord op je vragen. Zo sta je er niet alleen voor!

### Praten doet goed

Mich, familie-ervaringsdeskundige, start met een korte inleiding rond het thema van de avond. Soms wordt er ook een expert of een ervaringsdeskundige uitgenodigd. Er wordt vertrokken van wat er bij de aanwezigen leeft en de deelnemers worden aan het woord gelaten. Kaffee Similes is hartverwarmend, want praten doet goed!

Similes geeft concrete informatie en helpt je, waar mogelijk, op weg in de geestelijke gezondheidszorg Brussel én de regio. De Familie-ervaringsdeskundige van Similes is nauw betrokken bij het GGZ - Netwerk in Brussel en in Halle-Vilvoorde. Similes is er voor het contact onder lotgenoten en heeft geen medische functie.

**Meer info:** Mich Jonckheere – 0486.349.338

### ■ Kaffee Similes

Elke 3<sup>de</sup> maandag van de maand van 19u tot 21.30u

Club Norwest - Jacques Sermonlaan 93

**Toegang:** gratis. Mondmasker verplicht.

**Inschrijving:**

similes.brusselnorwest@gmail.com

### Programma:

- **21 september 2020:** Hoe een familielid met bipolaire trekken helpen en eigen grenzen trekken?
- **19 oktober 2020:** Schuldgevoel? Hoe omzetten in kracht?
- **16 november 2020:** Hoe in team samenwerken met de hulpverleners?
- **21 december 2020:** Wat is psychose en hoe leer ik leven en eigen grenzen trekken t.a.v. mijn psychotisch familielid?

19  
sept.

## World Cleanup Day

# Neem deel aan de derde editie

Zou je wel eens een goed gebaar willen stellen voor de planeet en deelnemen aan een opruimactie op wereldschaal? Meld je dan voor 12 september bij de gemeentelijke dienst Openbare reinheid om deel te nemen aan de derde editie van Cleanup Day.

Vorig jaar namen in België alleen al zo'n 30.000 personen, waaronder heel wat Jettenaars, deel aan meer dan 300 acties in het kader van Cleanup Day. Maar wat willen al die mensen met dit wereldwijd burgerinitiatief bereiken? Samen met vrijwilligers in bijna 150 landen de handen in elkaar slaan om de planeet op te ruimen!

### Oproep aan de Jettenaars

Wil je meewerken aan de World Cleanup Day en een actie organiseren in je eigen buurt? De gemeentelijke dienst Openbare reinheid staat klaar om je te helpen om andere wijkbewoners te mobiliseren en voor de gelegenheid het nodige materiaal ter be-



schikking te stellen. Neem voor 12 september contact op of surf de week voor de World Cleanup Day naar [www.jettte.be](http://www.jettte.be) om te zien of er bij jou in de buurt iets gepland is en verhoog de rangen van de burgerbeweging!

Contacteer de dienst Openbare reinheid voor 12 september door te bellen naar **02.423.13.17** of mail naar **propreté-netheid@jette.irisnet.be**.

### ■ World Cleanup Day

Zaterdag 19 september 2020, van 10u tot 13u

PROXY  
CHIMIK

### PROXY CHIMIK IN JETTE

September 2020

#### ■ Kardinaal Mercierplein

14 september, van 17u tot 17.45u

#### ■ H. Liebrechtlaan

(kant J.B. Moyensstraat),  
12 september, van 14u tot 14.45u

#### ■ Woestelaan

(O.L.V. van Lourdeskerk)  
12 september, van 16u tot 16.45u

#### ■ Gemeentelijke Dienst beplantingen

(Laarbeeklaan 120 – 02.478.22.99)  
enkel voor Jettenaars – elke dinsdag,  
donderdag en zaterdag, van 9u tot 12u

Reinheid het hele jaar door...

## Gebruik de juiste groene zakken



De zomer is het seizoen waarin het werk in de tuin zich opstapelt: gras afrijden, snoeien, wieden,... Al deze klusjes brengen nogal wat afval met zich mee. Het is dus van het grootste belang om te weten hoe u van dat afval af geraakt...

**A**ls groenafval correct gesorteerd en opgehaald wordt, kan het gerecycleerd worden tot compost en zo als bodemverbeteraar dienst doen. Naast het gebruik van de groene zakken, kan u ook groenafval aanbieden op de gemeentelijke Beplantingsdienst of in een van de regionale Recyparken.

### Gewestelijke ophaling

U kan uw groenafval kwijt in de groene zakken die opgehaald worden door Net Brussel. De takken moeten in bundels vastgebonden naast de zakken gelegd worden.

Opgelet: sinds maandag 8 juni 2020 mogen enkel nog reglementaire groene zakken (biologisch afbreekbare zakken) van Net Brussel aangeboden worden bij de inzameling van tuinafval.

Niet-reglementaire groene zakken, met name het oude gewestelijke model van zakken, kunnen niet gecomposteerd worden door het gewestelijk composteercentrum en kan u beter in een witte zak stoppen en weggoien.

### Gemeentelijke dienst Beplantingen

Particulieren kunnen met hun groenafval ook terecht bij de gemeentelijke dienst Beplantingen (gemeentelijke boomkwekerij – Laarbeeklaan 120). De dienst is het hele jaar open op dinsdag, donderdag en zaterdag, van 9 tot 12 uur. Deze service geldt enkel voor particulieren. Het groenafval wordt beheerd via een kaartstelsel met barcode die de gebruiker identificeert, het aangebrachte volume evalueert en eventueel een bedrag aanrekent. Elke Jettenaar heeft recht op 2 m<sup>3</sup> gratis per jaar. Het tarief vanaf de derde m<sup>3</sup> bedraagt 16,30 €/m<sup>3</sup> (21,40 €/m<sup>3</sup> voor niet-Jettenaars).

### Recypark

Een andere oplossing om van uw groenafval af te geraken zijn de gewestelijke Recyparken. Ze zijn alle dagen open en u mag er, op vertoon van uw identiteitskaart, dagelijks tot 3 m<sup>3</sup> afval deponeren. Boven de 3 m<sup>3</sup> afval betaalt u een forfait 121 €.

**Brussel telt drie gewestelijke Recyparken:**

- **Recypark Noord**  
Rupelstraat – 1000 Brussel

- **Recypark Zuid**

Britse Tweede Legerlaan – 1190 Vorst

- **Recypark Humaniteit**

Humaniteitslaan

1190 Vorst

Zon & ma, van 14u tot 20.15u, di & woe, van 9u tot 20.15u en van don tot zat, van 9u tot 16.15u

### Wat is groenafval?

Groenafval is het resultaat van werken in de tuin. Het kan gerecycleerd worden tot compost. Het gaat meer bepaald om takken, dorre bladeren, verwelkte bloemen, onkruid, planten, snoeisels van hagen en struiken of gras. Worden niet beschouwd als tuinafval: aarde, zand, uitwerpselen van dieren, stenen, grind, afschermdoeken, draadafsluitingen, piketten, borders in cement of plastic, tegels, boomstronken en boomstammen.

# Duurzaam Wijkcontract Magritte

## Het basisprogramma werd aangepast

Het Gewest heeft de aanpassingen goedgekeurd van het programma van het Duurzaam Wijkcontract Magritte. De operationele fase van de wijkprojecten die reeds in 2018 opgestart werden is volop bezig. Om zich echter aan te passen aan de realiteit op het terrein, moesten sommige elementen uit het basisprogramma echter opnieuw geëvalueerd en herbekeken worden.

**D**eze aanpassingen behouden echter de geest van het project, met name de heropwaardering van de openbare ruimte en de betrokkenheid van de bewoners.

### Concreet hebben de aanpassingen van het programma betrekking op:

- De tijdelijke of definitieve onmogelijkheid om bepaalde privé-gronden aan te kopen.
- De evolutie van onze financiële partners. Bepaalde externe financiële steun kon niet gerealiseerd worden waardoor het algemene budget moest herbekeken worden om de hoofdrealisaties te kunnen behouden. Andere bijkomende steun (LoJeGa) liet dan weer toe om het huisvestingsprogramma uit te breiden en om fondsen vrij te maken voor de aanleg van groene ruimtes.
- Budgetaanpassingen gelinkt aan:
  - Aanpassingswerken (vb. de oude beenhouwerij die omgevormd wordt tot een recup-atelier of het project rond het repair café).
  - Het heruittekenen van socio-economische projecten met een verhoogd budget en verlaagde investeringen tot gevolg.

- De versterking van de ploeg met het oog op de intense operationaliseringsfase.

Er zal binnenkort een algemene vergadering georganiseerd worden waar de omwonenden een antwoord zullen krijgen op hun vragen. U zal op de hoogte gehouden worden van de concrete datum, rekening houdend met de geldende coronamaatregelen. U kan natuurlijk ook rechtstreeks meer informatie bekomen over specifieke projecten. Neem gerust contact op met de ploeg van het Duurzaam Wijkcontract.

#### Meer info:

Duurzaam Wijkcontract Magritte  
 cq-dw@jette.irisnet.be  
 02.423.13.89



**INFOS**  
werken



september 2020

### J. LAHAYESTRAAT, DAPPERHEIDSTRAAT EN ESSEGHEMSTRAAT

#### Vervanging tramrails en heraanleg

Meer info over de omleidingen voor trams en bussen: [www.mivb.brussels](http://www.mivb.brussels) – 070.23.2000 en aan de betrokken haltes

### FLORAIR (GUILLAUME DE GREEFLAAN)

#### Werken nutsbedrijven

Sibelga, Proximus en Vivaqua starten binnenkort met infrastructuurwerken aan de Florair-gebouwen (Guillaume de Greeflaan). In functie van de vooruitgang van de werken geldt een parkeerverbod en zal het autoverkeer niet toegelaten zijn. De straat blijft wel bereikbaar voor voetgangers.

### LEOPOLD I-STRAAT

#### Vernieuwing van het rioolnetwerk

Vivaqua is bezig met de vernieuwing van de riolen in de Leopold I-sstraat. Om de toegang tot de warenhuizen te kunnen garanderen, verlopen deze werken in fasen. De straat blijft bereikbaar voor voetgangers, fietsers en auto's. Er geldt een parkeerverbod en een omleiding is voorzien.

### E. TOUSSAINTSTRAAT, R. RENIERSSTRAAT, P. DE MERTENLAAN, J. LAHAYESTRAAT EN GRONDWETLAAN

#### Plaatsing verkeersremmers

Momenteel plaatst de gemeente verkeersremmers in de E. Toussaintstraat, de R. Reniersstraat, de P. de Mertenlaan, de J.

Lahayestraat en de Grondwetlaan. De toegang tot de garages is er beperkt en er is een tijdelijke omleiding voorzien.

### DIKKE BEUKLAAN

#### Tram 9

Meer info over de werken voor de verlenging van tramlijn 9 vindt u op [www.tram9.brussels](http://www.tram9.brussels) en [www.mivb.be](http://www.mivb.be) of via 0800.94.001 (van 9u tot 12u).

20  
sept.

# Autoloze zondag

## 'Jette Dorp' palmt Kardinaal Mercierplein in



Op 20 september wordt de Autoloze zondag opgehangen aan het thema 'Brussel zone 30'. Diezelfde dag is Brussel ook één dag lang, van 9.30u tot 19u, de grootste autovrije zone in Europa. Net als vorige jaren zet Jette dit evenement de nodige luister bij met 'Jette Dorp'.

Jette Village valt dit jaar samen met de eerste Vollenbike-afspraken, het initiatief dat de fiets op een ludieke manier in de kijker wil zetten en dat deze lente werd uitgesteld. De volgende Vollenbike-data zijn woensdag 7 en 14 oktober.

### Info en animatie

Op de Autoloze zondag wordt het Kardinaal Mercierplein telkens omgetoverd tot een paradijs voor klein en groot. Zo kan je deelnemen aan muzikale animaties of je evenwicht oefenen met Léz'Arts en Scène. Uiteraard zijn Gracq en de Fietsersbond van de partij om het ideale fietsparcours uit te stippelen en helpt Rouf je een hesje ineensteken om op te vallen in het verkeer. Kortom: het wordt weer een onvergetelijke dag! En wie nog meer wil beleven, kan op het einde van de dag, op het Amnesty Internationalplein en op het kruispunt van de E. De Grijsstraat en de J. Baudouxstraat, de activiteiten van Labolobo nog meepikken (zie [www.holidaywithlabolobo.eu](http://www.holidaywithlabolobo.eu)).

### Reinheid voorop

Ook de gemeentelijke dienst Openbare

reinheid zal van de partij zijn met twee animaties: 'plogging' (van 9.30u tot 11.30u, in verschillende Jette parken) en 'Fill The Bottle' (van 13u tot 15u). Een 'plogging' is een jogging waarbij je afval opruimt, terwijl de bedoeling van 'Fill The Bottle' is om plastic literflessen te vullen met sigarettenpeuken. Breng alvast een plastic fles mee! Inschrijven voor deze 2 activiteiten kan door te bellen naar 02.423.13.17 of te mailen naar [proprete-netheid@jette.irisnet.be](mailto:proprete-netheid@jette.irisnet.be).

### Programma 'Jette Dorp'

#### Stands

- Gemeentelijke dienst Stadspreventie
- Gemeentelijke Technische dienst Stadsmobiliteit en Stadsaanleg
- Velokanik (reparatie fietsen)
- Papa Douala (reparatie fietsen)
- Gracq
- De Fietsersbond

#### Animaties

- Léz'Arts en Scène (circusinitiatie)
- Rouf
- Picknickruimte (gazon) met verhuur van strandstoelen voor het stationsgebouw

- Grime
- Plogging (van 9.30u tot 11.30u, in verschillende Jette parken)
- Fill The Bottle (van 13u tot 15u).
- **Autoloze Zondag – 'Jette Dorp'**  
20 september 2020, van 11u tot 17u  
Kardinaal Mercierplein  
Gratis toegang

### Aanvraag doorgangsbewijs

Wie absoluut met de auto de baan op moet (om professionele, medische of officiële redenen), moet een doorgangsbewijs aanvragen. De uiterste afgifte datum van dergelijke bewijzen is woensdag 18 september. Elke aanvraag ervan wordt onderzocht door de Gemeentesecretaris en geeft dus niet automatisch recht op een doorgang. Het aanvraagformulier is beschikbaar op [www.jette.be](http://www.jette.be) en aan het onthaal van het gemeentehuis (Wemmelsesteenweg 100).

#### Meer info:

02.423.12.27 – [dsv-alz@jette.irisnet.be](mailto:dsv-alz@jette.irisnet.be)

# Een sportcheque van 50 euro voor de Jettenaren

**B**en je een Jetse sportieveling, senior of jonger dan 25 jaar? Dan geeft de gemeente Jette je een duwtje in de rug om jouw favoriete sport te beoefenen, via een cheque ter waarde van 50 euro. Vraag hem nu aan, want de actie loopt maar tot de voorraad strekt!

De sportcheque richt zich tot drie categorieën Jettearen:

- de gepensioneerden
- de jongeren tussen 3 en 18 jaar
- de studenten tussen 18 en 25 jaar

In het kader van de coronacrisis, besloot de gemeente om het bedrag van de sportcheque te verhogen van 30 euro naar 50



euro. Dit initiatief vormt een bijkomende steun voor de sportievelingen en sportclubs die de gevolgen dragen van de crisis.

Om een sportcheque te bekomen, volstaat

het om Jetteenaar te zijn en om een jaar lid te zijn van een sportclub naar keuze of van een vereniging die buitenschoolse activiteiten organiseert. De club of vereniging moet wel aangesloten zijn bij Sodexo.

Hoe kan je een sportcheque bekomen? Vul het aanvraagformulier in dat je terugvindt op de website van de gemeente. Deze aanvraag moet gebeuren voor 15 december 2020. De sportcheques zijn beschikbaar tot uitputting van de voorraad.

#### ■ Gemeentelijke dienst Sport

Wemmelsesteenweg 100

02.423.12.45 - sport@jette.irisnet.be

Formulier: [www.jette.be](http://www.jette.be)

(Vrije tijd / Sport / De sportcheques)

## Nieuwe reeks start in september

# Ik loop voor mijn conditie

Tijdens de coronacrisis voorzichtig gestart met joggen? Of net teveel stilgezeten en wat 'coronakilo's' opgeraapt? Schrijf je dan zeker in voor de nieuwe reeks van 'Ik loop voor mijn conditie'.

**J**ette maakt deel uit van het platform 'Je cours pour ma forme' – 'Ik loop voor mijn conditie'. Het doel is om Jettearen te stimuleren om samen te joggen en zo aan hun conditie te werken. In september gaan de nieuwe reeksen van start.

Wie graag loopt of hiermee zou willen starten, kan binnenkort deelnemen aan de nieuwe reeks van 'Ik loop voor mijn conditie', die van start gaat op 10 september met sessies van niveau 1 en 2. Onder leiding van twee professionele begeleiders kan je elk donderdag joggen met andere Jettearen in het prachtig kader van het Koning Boudewijnpark.

**Meer info:** [www.jecourspourmaforme.com](http://www.jecourspourmaforme.com)



#### ■ Loopprogramma 'Ik loop voor mijn conditie'

Vanaf donderdag 10 september 2020

Elke donderdag om 18u (niveau 1)

en om 19u (niveau 2)

**Afspraak:** Boudewijnpark – J. Lorgesquare

## Nieuwe marktkramer op Jette Met

# Kip en varkensvlees bij Seizoensmaak

Op de boerderij waar zijn vader Jan en broer Mattias al jaren met passie groenten telen, houdt Adriaan sinds kort varkens en kippen. Hij leerde de kneepjes van het vak tijdens zijn vijf jaar durende opleiding aan de slagerijschool 'Ter Groene Poorte' (Brugge) en ervaring bij enkele ambachtelijke slagers.

### Scharrelkippen en -varkens

Maandelijks worden op de boerderij een 100-tal kippen en 3 varkens geslacht voor verkoop. De varkens zijn een kruising van onder meer Pietrain en Duroc. Het kippen zijn van de rassen Kabir en Kaalnek ('Cou Nu'). Deze varkens- en kippenrassen zijn gemaakt



om in de vrije natuur te lopen en geven het beste vlees. De varkens en kippen hebben een ruime weide ter beschikking om naar hartenlust te scharrelen. Ze krijgen granen

van eigen teelt (die graanteelt komt ook goed van pas in de ruime vruchtafwisseling op de boerderij). De granen worden aangevuld met groenteoverschotten en gras dat weelderig groeit in de weide.

Je vindt Adriaan 2 maal per maand op de markt, afwisselend met kip- en varkensvlees (koteletten, spek, boerenworsten, kippenbouten, filet, vol-au-vent, kippengehakt,...)

### ■ Seizoensmaak

Ursene 14 - 1840 Londerzeel

0479.83.09.92 - [www.seizoensmaak.be](http://www.seizoensmaak.be)

**Jette Met**

Elke woensdag van 14.30u tot 18.30u

Kardinaal Mercierplein

## Van 7 tot 17 oktober 2020

# Week van de Fair Trade

Als fairtradegemeente neemt Jette elk jaar actief deel aan de Week van de Fair Trade. Ook voor de editie 2020, die plaatsvindt van 7 tot 17 oktober en in het teken staat van eerlijke koffie, staan diverse activiteiten gepland.

Dertig jaar na de introductie van een fairtradelabel voor koffie is het helaas nog altijd broodnodig dat de koffieboeren een sterkere handelspositie verwerven en een correcte prijs ontvangen voor hun product. Dit is slechts een van de kwesties die tijdens de Jetse activiteiten van de Week van de Fair Trade op een ludieke manier aan bod komen.

### Theatervoorstelling

#### 'Le voyage du kawa' (FR)

Na deze voorstelling van Rudy Goddin (Potafeu Théâtre asbl) is er mogelijkheid tot het stellen van vragen en wordt een fairtrade-drinkje aangeboden. De ideale gelegenheid om in discussie te gaan met het publiek en te ontdekken met welke vragen anderen zitten.

### Jette Met koffiespecial

Geanimeerde workshop rond chocolade en koffie met Pure Chococ, de artisanale chocolatier die elke week op Jette Met staat en werkt met grondstoffen afkomstig uit eerlijke handel: degustatie van chocoladekoffie, personaliseren van chocolade, sensibilisering rond eerlijke handel,... Het aantal deelnemers is beperkt tot 10 personen per workshop.

### 2 workshops rond koffie

Twee workshops waar je alles te weten komt over koffie: keuze van een goede koffie, hoe goede koffie zetten, de uitdagingen rond koffie op wereldschaal, waarom kiezen voor fairtradekoffie, het leven van een koffieproducent,..., inclusief degustatie van diverse fairtradekoffies.

Het aantal deelnemers is beperkt tot 10 personen per workshop.

### Wedstrijd 'Quiz eerlijke koffie'

Tijdens de week van de Fair Trade wordt er een online quiz georganiseerd. Wat kan je winnen? Een koffiedegustatie in een Jetse zaak die partner is van ons label 'Jette, Fairtradegemeente'. Meer info in Jette Info van oktober!

## Van 7 tot 17 oktober 2020 Week van de Fair Trade

### ■ Theatervoorstelling 'Le voyage du kawa'

Dinsdag 13 oktober, van 19u tot 22u

Centre Armillaire

de Smet de Nayerlaan 145

Gratis, inschrijven verplicht

([www.ccjette.be](http://www.ccjette.be))

### ■ Jette Met koffiespecial

Woensdag 14 oktober, van 15u tot 16u,

van 16u tot 17u en van 17u tot 18u

Jette Met

Kardinaal Mercierplein 6

### ■ 2 workshops rond koffie

Zaterdag 17 oktober, van 10u tot 12u

en van 14u tot 16u

### ■ Wedstrijd 'Quiz eerlijke koffie'



## Zelfplukboerderij Courjette

# Je eigen biogroenten oogsten op Jetse bodem



Ergens verscholen tussen de volkstuintjes aan de Schapenweg en het Laarbeekbos ligt de 90 are grote zelfplukboerderij Courjette. Daar kweken boeren Tom en Jef sinds dit jaar groenten waarvan je – mits een jaarlijkse bijdrage – zelf een voorraad kan komen oogsten.

**C**ourjette is een van de 5 Brusselse stadsmoestuinen van het project Bel Akker van Atelier Groot Eiland, een vzw die actief is in de sociale economie. De boerderij werkt volgens de principes van de Community Supported Agriculture, waarbij deelnemers via een jaarlijkse bijdrage de boer ondersteunen, in ruil voor een aandeel in de oogst.

### Sociale economie

Net als de andere projecten van Atelier Groot Eiland werken op Courjette ook mensen die moeilijk hun weg vinden op de arbeidsmarkt wegens al of niet tijdelijke problemen (psychose, burn-out,...). Gedu-

rende vier halve dagen per week steken ze boeren Tom en Jef een handje toe bij het vele werk dat bij de biologische groenteteelt komt kijken. Het aanbod van Courjette is dan ook zeer compleet en omvat tientallen groenten, gaande van klassiekers over vergeten tot ietwat bijzondere variëteiten (pronkbonen, chioggia biet, malabar spinazie,...).

### Nog 20 plaatsen

Leden van de zelfplukboerderij hebben van 's morgens tot 's avonds toegang tot de percelen waar ze wegwijs gemaakt worden via een infobord aan het onthaal. Daar staat op vermeld welke groenten plukklaar zijn en waar ze te vinden zijn. Via vlaggetjes kom je te weten

hoeveel je van elke groente mag oogsten.

Momenteel telt Courjette zo'n 150 leden. Wie dit seizoen – een seizoen loopt normaal van begin mei tot eind april – op de valreep wil inpikken, kan zich alsnog aanbieden via de website [belakker.ateliergrooteiland.be](http://belakker.ateliergrooteiland.be). Er is nog plaats voor zo'n 20 extra leden die er hun herfst- en wintergroenten (in serreteelt) kunnen komen oogsten. Misschien staan snelle beslissers binnenkort aan de rand van het Laarbeekbos, tussen gelijkgestemde zielen, hun eigen bioportie vitamines en vezels in te slaan...

**Meer info:** [courjette@ateliergrooteiland.be](mailto:courjette@ateliergrooteiland.be)  
[belakker.ateliergrooteiland.be/nl/CSA](http://belakker.ateliergrooteiland.be/nl/CSA)  
 Facebook: @courjettecsa



# Les Garçons Maraîchers

Een nieuwe seizoensgroentenproducent in Jette



Na de hop vlakbij het Laarbeekbos, ingrediënt van een lokaal bier dat verkocht wordt op Jette Met, brengt onze gemeente nu ook 100% lokale seizoensgroenten voort dankzij de komst van Les Garçons Maraîchers op een gemeentelijk terrein van 25 are, beheerd door de Kinderboerderij. Een leuk samenwerkingsverband tussen de Kinderboerderij, de vzw Terre-en-vue en een Jetse groenteteler, dat de gemeente maar wat graag steunt!

**M**isschien heb je de twee grote serres in de Bosstraat, vlakbij de Kinderboerderij, al opgemerkt. Als alles goed gaat, staan ze binnenkort vol tomaten, aubergines en paprika's. Naast de serres kleuren sla, pompoenen en andere groenten de velden. De grootste uitdaging voor de producent is ervoor te zorgen dat de talrijke konijnen uit de buurt blijven van al dat lekkers!

## Kok, groenteteler en lesgever

Jetenaar Jean-Philippe Gomree, alias JP, is kok van opleiding en heeft 25 jaar ervaring

in de horeca. Maar de drang om opnieuw naar de basis te gaan en zelf kwaliteitsvolle groenten en fruit te telen in de stad, bracht hem ertoe in 2014 een opleiding groenteteelt te volgen. Een jaar later ging hij aan de slag op een perceel in Anderlecht. Vandaag geeft hij zelf les en stelt hij als geëngageerd groenteteler alles in het werk om gezonde groenten te telen en zijn kennis te delen. Hij is ook niet te beroerd om overschotten weg te schenken aan sociale projecten en hij benut alle mogelijkheden die zijn vak hem bieden om te sensibiliseren over de uitdagingen rond telen in de stad.

## Jetse restaurants en handelszaken

Zijn tuinbouwbedrijf, dat de naam Les Garçons Maraîchers meekreeg, zal normaal gezien leveren aan een Jetse biowinkel en restauranthouders die maar wat graag lekkere lokale groenten willen serveren. Verder zal een deel van de oogst waarschijnlijk in de loop van de zomer, op zaterdagmorgen, op het veld zelf te koop zijn. Hou alvast de facebookpagina van Les Garçons Maraîchers in de gaten om op de hoogte te blijven van het project.

**Meer info:** Facebook : @lesgarconsmaraichers

Een duik in de geschiedenis

# De Gallo-Romeinse villa in Jette



Wil je de Jetse geschiedenis beter leren kennen? Vanaf deze maand kan je in Jette Info maandelijks een ander historisch aspect van je gemeente leren kennen. De eerste halte: de Gallo-Romeinse villa.

**P**ierre Van Nieuwenhuysen van de vereniging Graafschap Jette is een wandelende encyclopedie op het vlak van de Jetse geschiedenis. Hij levert de informatie aan voor deze nieuwe reeks.

In 1859 publiceerde Louis Galesloot, een pionier van de Brusselse archeologie, een uitgebreid artikel over de provincie Brabant tijdens de Romeinse periode waarin hij gewag maakte van een Gallo-Romeinse villa in de omgeving van het Jetse Laarbeekbos. Het is pas tussen 1968 en 1971 dat het gebouw door leden van de vzw Graafschap Jette kon gelokaliseerd worden in de Bosstraat. De objecten die gevonden werden tijdens deze opgravingen zoals muntstukken, een riemgesp en een kleine bronzen buste, zijn te bezichtigen in de Dielegemabdij.

## Visualisatie van het grondplan

De site verwilderde echter in de loop der jaren en van het grondplan was niets meer herkenbaar. In 2014 stond de archeoloog Stéphane Van Bellingen, die eerder ook al de opgravingen op het Kardinaal Mercierplein leidde, mee in voor de nieuwe opgravingswerken en de visualisatie van het grondplan.

Deze site ligt langsheen de Molenbeek, de grond is er vruchtbaar en het water stroomt vlakbij. De ideale plek dus toendertijd voor een villa. De villa bestaat uit een hoofdruimte, bijruimtes en vooraan werden de twee hoekgebouwen verbonden met een galerij. Er was eveneens een kelder en een badcomplex. De Jetse Gallo-Romeinse villa werd bewoond door hardwerkende mensen die half landbouwer, half industrieel waren tijdens de Pax Ro-

mana. De villa werd waarschijnlijk verwoest en afgebrand ten tijde van de Frankische invasies midden 3<sup>de</sup> eeuw. Een bewijs hiervoor is een munt van de keizer Valerianus, die dateert van 254, in de aslaag. Later werden de stenen van de ruïnes van de villa gerecupereerd en de landbouwwerkzaamheden vernielden de laatste restanten aan de oppervlakte.

De bezoekers van het Koning Boudewijnpark ontdekken naast het grondplan eveneens een verklarend paneel met nuttige info over deze hoevevilla. Een tekening geeft een beeld van hoe de villa er destijds uitzag. De site en de omliggende natuur zijn dus zeker een bezoekje waard!

**Meer weten ?** MATTHYS, A.,  
*La villa gallo-romaine de Jette*, Bruxelles, 1973

## Coronacrisis

# Jaarmarkt geannuleerd

Toen de coronacrisis de kop opstak, werden er heel wat activiteiten afgelast vanwege de gezondheidsmaatregelen. 'Maar toch niet de Jetse jaarmarkt', hoopten we luidop, 'hét evenement van het jaar'. Wel ja, ook de Jetse jaarmarkt, dat jaarlijks tienduizenden bezoekers lokt, is geannuleerd.

Toen de eerste piek voorbij was en de coronamaatregelen versoepeld werden, kregen we even hoop. Tegen eind augustus zouden we de Jetse jaarmarkt misschien toch kunnen organiseren, al dan niet in light-versie. De realiteit bleek echter veel minder hoopgevend. Het virus stak veel sneller dan verwacht weer fel de kop op en al snel moesten de maatregelen opnieuw verstrengd

worden. Kleinere bubbels, mondmaskers, individueel winkelen,... Intussen zijn ze onderdeel geworden van ons dagelijks leven.

Op maandag 31 augustus zal Jette dus voor het eerste sinds vele jaren geen jaarmarkt kunnen organiseren. Geen kleurrijke kraampjes, geen dieren in het Garcetpark, geen reusachtige rommelmarkt, geen grote kermis,... Het vormt een nieuwe klap voor de lokale handel en horeca, maar ook voor de sociale cohesie. Het is echter een prijs die we moeten betalen als we met z'n allen het virus willen overwinnen.

### Ook geen rommelmarkten

Ook de rommelmarkten die in de maand september gepland waren, zijn geannuleerd. Geen rommelmarkt dus dit jaar in de wijken Odon Warland, Vanderborcht, Dopéré en Dieleghem.



# Een muurschildering voor Jam'in Jette

Zoals u ongetwijfeld reeds weet, kon de tiende editie van Jam'in Jette dit jaar niet plaatsvinden. Nochtans hadden de organisatoren heel wat verrassingen in petto, waaronder een grote muurfresco door de Brusselse kunstenaars Samuel Idmtal en Orlando Kintero op de zijgevel van de 'Jetse smidse', op de Wemelsesteenweg 306.



Genesteld tussen de twee delen van het Koning Boudewijnpark zal deze fresco een knipoog zijn naar het festival. De kunstenaars starten op 25 augustus om op 25 september klaar te zijn.

Het weekend van 25 en 26 september zal Jam'in Jette in la guinguette Fabiola van het Koning Boudewijnpark de nieuwe muurtekening inhuldigen. Twee dagen lang met concerten, dj's en een workshop Afrikaanse dans!

Wie zal de muurschildering realiseren? Orlando Kintero en Samuel Idmtal werken reeds

een tiental jaar samen. Aan de hand van verschillende tentoonstellingen, workshops en participatieve fresco's brengen ze het menselijk aspect en artistieke expressie samen. Als stadskunstenaars stellen ze hun talent ten dienste van de bevolking om de openbare ruimte zo esthetisch mogelijk te maken.

### ■ Feestelijke inhuldiging van de fresco 'Jam'in Jette'

25 en 26 september  
Guinguette Fabiola  
Koning Boudewijnpark

### Het programma van de feestelijkheden tijdens het weekend:

Vrijdag 25/09 (17u-01u)

- De dj's van Jam'in Jette staan achter de draaitafels

Zaterdag 26/09 (13u-01u)

- 13u-16u: De dj's van Jam'in Jette zorgen voor de sfeer
- 16u-18u: Initiatie Afrikaanse dans met Alioune Ba en de groep Kwa!Doyou-play?
- 18u-22u: Inhuldiging van de fresco met muziek van Manou Gallo
- 22u-01u: Dj Wait & See

Onder voorbehoud van de geldende coronamaatregelen

# Jette, waar mensenrechten fundamenteel zijn



Jette kiest voluit voor een samenleving waar elk individu over dezelfde rechten beschikt. In deze moeilijke en onzekere tijden op wereldschaal, zet de gemeente Jette zich meer dan ooit in voor de mensenrechten, zoals deze opgenomen zijn in de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens.

**K**an Jette het verschil maken? Zeer zeker. De toekomst van de mensenrechten steunt op lokale inzet. Het gemeentebestuur onderneemt een reeks acties in het kader van de mensenrechten. Op deze manier worden de Jettenaren gesensibiliseerd over het belang van de mensenrechten en de verschillende aspecten ervan: kinderrechten, migratie, sociale rechtvaardigheid, klimaat, racisme, ongelijkheid, internationale solidariteit,...

### 3 personen in gevaar geadopteerd

Wat houdt dit concreet in? Het College heeft via Amnesty International 3 personen

in gevaar geadopteerd: Mohamed Aser (Egypte), Issa Amro en Farid al-Atrash (Palestina) en engageert zich symbolisch tegen de straffeloosheid van jonge en gedwongen huwelijken in Burkina Faso. De Jettenaren kunnen hun solidariteit uitdrukken tijdens schrijftafels of schrijfmarathons. Ook tijdens de inhuldiging van het frescoparcours vindt er een schrijftafel plaats.

Daarnaast was er bijvoorbeeld ook de expo Migra Focus eind 2019 of de Week van de Fairtrade 2019 die in het teken stond van de penibele werkomstandigheden van vrouwen en kinderen in de textielindustrie. Maar ook symbolische acties, zoals de raadzaal die

omgedoopt werd tot 'Zaal van de mensenrechten'.

De mensenrechten vormen ook het centrale thema van het frescoparcours doorheen de gemeente (zie hiernaast). Zo krijgen ze ook een plaats in het straatbeeld van Jette, waar mensenrechten fundamenteel zijn.

Ontdek de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens en verhalen van Mohamed Asar, Issa Amro en Farid al-Atrash en de problematiek van de jonge en gedwongen huwelijken in Burkina Faso op de gemeentelijke website [www.jette.irisnet.be/nl/mensenrechten](http://www.jette.irisnet.be/nl/mensenrechten).

**Meer info:** [humanrights@jette.irisnet.be](mailto:humanrights@jette.irisnet.be)

Yes we can – Jette 2020

# Parcours met monumentale muurschilderingen



Op vraag van de gemeente Jette, stippelde Kool Koor, een van de pioniers van de New Yorkse graffiti-beweging en sinds 1999 in Brussel woont, een internationaal artistiek parcours uit. Het doel van dit parcours is om de wijken met elkaar te verbinden en de sociale inclusie te stimuleren. Street art wordt zo gebruikt als middel voor openheid en dialoog met de lokale bewoners.

**Y**es we can – Jette 2020 wordt een streetartparcours met 6 monumentale fresco's en 60 geverfde publieke vuilnisbakjes, verdeeld over het Jetse grondgebied, om de impact van het parcours nog te versterken. De vuilnisbakjes zullen niet alleen de Jettaren sensibiliseren over het gebruik ervan, maar ook de bezoekers naar de fresco's leiden.

## Mensenrechten

Jette zet zich in voor de mensenrechten, onder meer via het adopteren van drie personen in gevaar (zie p. 20). Yes we can – Jette

2020 sluit zich hierbij aan en laat de kunstenaars een grafische reflectie maken rond dit thema. Hiervoor heeft elke artieste een artikel geselecteerd uit de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens die hij/zij op een muur binnen de gemeente tot leven zal wekken. Het artikel en de tekening zullen in dialoog treden met het gebouw waarop de fresco een plaats krijgt.

## Kunstenaars

De kunstenaars (m/v) werken in figuratieve en abstracte stijl en werden voor dit parcours geselecteerd vanwege hun artistieke betrok-

kenheid op het vlak van mensenrechten, hun professionalisme en hun talent voor monumentale werken in de openbare ruimte.

De werken zullen gerealiseerd worden tussen 24 augustus en 7 september 2020:

### ■ Alvari

Belgische kunstenaar van Nederlandse afkomst – Wemmelsesteenweg 100 artikel 18

### ■ Dourone

Spaans-Frans kunstenaarsduo  
Burgemeester Jean Neyberghlaan 15C artikel 26

### ■ Kook Koor

New Yorkse kunstenaar  
Wilgstraat 1 - artikel 27

### ■ Shamisa Debroye

Belgisch-Zimbabwaanse kunstenaar  
Paul Garcetpark  
artikel 2 (vanaf 1 september)

### ■ Shoof

Tunesische kunstenaar  
Wemmelsesteenweg 306 – artikel 19

### ■ Soaz

Brusselse kunstenaar  
Bonaventurestraat 9 – artikel 25 (vanaf 1 september)

## Parcours en expo

U kan het frescoparcours vanaf 19 september ontdekken. Tegelijkertijd start er in LaMI een expo, waarbij u een duik kan nemen in het universum van de kunstenaars. De beschilderde vuilnisbakjes kunnen eveneens ontdekt worden vooraleer ze geïnstalleerd worden in de Jetse straten. Er wordt tevens een schrijfmarathon georganiseerd voor de drie personen in gevaar die door Jette geadopteerd zijn.

### Meer info:

www.jette.be – Facebook @jette1090

### ■ Expo

#### artistiek parcours

van 19 september tot 3 oktober  
van woensdag tot zaterdag  
van 14u tot 17u

LaMI, Wemmelsesteenweg 249



# CVO Semper

Leren, online en in de klas



Een goed jaar geleden sloegen CVO Meise-Jette, CVO Strombeek, CVO Vilvoorde en CVO Brussels Education Center de handen in elkaar en gingen een fusie aan. Ondertussen is het aanbod van het nieuwe CVO Semper nog uitgebreid. Tijd om het eens onder de loop te nemen...

**H**eeft de coronatijd je nieuwe inzichten gegeven? Wil je een nieuwe taal leren, je ICT-vaardigheden opkrikken of beter leren fotograferen?

CVO Semper heeft 20 jaar expertise in gecombineerd onderwijs – les in de klas gecom-

bineerd met les op afstand. Sinds kort vind je het aanbod voor 2020-2021 op [www.cvo-semper.be](http://www.cvo-semper.be), en dat oogt indrukwekkend.

## Van Arabisch tot Zorgkundige

Op de homepage van de website van CVO

Semper kan je er niet naast kijken: de 10 buttons die je toegang verlenen tot de verschillende opleidingen binnen elk van de 10 disciplines: administratie en onthaal, informatica en multimedia, personenzorg en lichaamsverzorging, diploma secundair onderwijs, koken, talen, elektriciteit, mode, fotografie en Nederlands voor anderstaligen. Of je nu een of andere taal wil bijspijkeren, alsnog je diploma secundair onderwijs wil halen, je naaimachine van onder het stof wil halen of met je kleinkinderen wil leren skypen op je tablet, het kan allemaal bij CVO Semper.

## Nieuwe cursussen

Met Nederlands, Arabisch, Duits, Grieks, Frans, Engels, Italiaans, Portugees, Pools, Russisch, Spaans en Vlaamse Gebarentaal, spant CVO Semper absoluut de kroon wat betreft het talenaanbod in de regio. Maar ook binnen de 10 genoemde disciplines is de keuze onbeperkt, waaronder zelfs drie gloednieuwe cursussen: Medisch administratief assistent, Polyvalent verkoper en HR-assistent. Zin in interactieve lessen in een gemoedelijke sfeer, vlakbij, in de klas en van thuis uit? Bekijk het volledige aanbod op [www.cvo-semper.be](http://www.cvo-semper.be). Inschrijven kan online en op 29 augustus staat een opendeurdag gepland.

## In corona-tijd houdt CVO Semper het veilig:

- De gebouwen worden elke dag meermaals schoongemaakt.
- Respect voor de basishygiëne (handgel, mondmaskers, 1,5 m afstand).
- Aanpassing van de groepsgrootte in functie van de corona-maatregelen.
- De leerkrachten zijn voorbereid op eventuele nieuwe periodes van coronamaatregelen volgend schooljaar:
  - Verschillende digitale tools
  - Boeiende online lessen
  - Kwalitatieve begeleiding

## Tentoonstelling

# ‘Jette gevoelig voor water’

De tentoonstelling ‘Jette gevoelig voor water’, over de aanpak van twee initiatieven in verband met waterduurzaamheid in Jette, loopt nog tot 17 oktober in de Jetse Nederlandstalige bibliotheek.

**H**et eerste initiatief betreft de Jetse Waterklassen 2017 – 2020. Hierin toont Brede School het resultaat van 3 jaar waterklassen (2017-2020) met de leerlingen van Basisschool St.-Pieterscollege. De leerlingen van het 4<sup>de</sup>, 5<sup>de</sup> en 6<sup>de</sup> leerjaar gingen als jonge wetenschappers aan de slag onder begeleiding van de Vrije Universiteit van Brussel, GoodPlanet en Brusseau. Met pluviometers werd de regenval gemeten op de schoolspeelplaats en in het park, werd de waterdoordringbaarheid berekend en nog veel meer. De leerlingen deden een aantal voorstellen voor een beter watergebruik op school.

Het project ‘Brussel gevoelig voor water’, van Brusseau, is het tweede initiatief dat in deze expo belicht wordt. Het participatieve onderzoeksproject Brusseau (2017-2019) buigt zich over één van de uitdagingen in het



Brussels Hoofdstedelijk Gewest: dat van wateroverlast. Het onderzocht hoe een actieve betrokkenheid van burgers kan bijdragen tot een beter begrip van de problematiek en gedragen oplossingen. In Jette onder meer werd gekeken naar mogelijkheden voor het opvangen van water en het teruggeven van een plaats aan water in de openbare ruimte en concepten zoals ‘solidariteit van de stroomgebieden’.

### ■ Expo ‘Jette gevoelig voor water’

Nog tot 17 oktober 2020

Bibliotheek Jette - Kardinaal Mercierplein 6

Bij de tentoonstelling hoort ook een wandeling langsheen plaatsen die een belangrijke rol spelen voor waterduurzaamheid in Jette. Je kan het parcours op eigen houtje verkennen. Start- en eindpunt zijn de Nederlandstalige bibliotheek. Daar kan je ook de kaart met de uitgestippelde route ophalen.

## Boekvoorstelling

# ‘Wat als je hoogsensitief bent?’



**O**p zaterdag 3 oktober, van 14 tot 17 uur, presenteert An Michiels in de bib haar doe-boek voor kinderen die hoogsensitief zijn. Samen met kinderen vanaf 5 jaar en hun ouders gaat ze op een interactieve manier na wat hoogsensitief zijn betekent, en hoe je het kan herkennen. Ze stelt ook enkele hulpmiddelen voor die kunnen helpen

thuis en op school.

An Michiels is als therapeute gespecialiseerd in hoogsensitiviteit. Ze richtte vzw Sensitief op en begeleidt lezingen, cursussen en therapiesessies.

### ■ Boekvoorstelling ‘Wat als je hoogsensitief bent’ + workshop

Zaterdag 3 oktober om 14u

Bibliotheek Jette - Jan Verdoodtzaal

Kardinaal Mercierplein 6

**Inschrijvingen:** bibliotheek@jette.irisnet.be  
02.427.76.07

## Jetse bib gesloten van 21 tot 29 september

**N**et als alle Nederlandstalige Brusselse bibliotheken, start ook de bib van Jette deze maand in het Eenge-maakt Bibliotheek Systeem (EBS). Het EBS vergemakkelijkt de samenwerking tussen bibliotheken en zorgt voor een grotere kosten-efficiëntie. De bibliotheken in Limburg en Oost- en West-Vlaanderen maakten eerder al de overstap.

Om deze overstap in Brussel goed te laten verlopen, en de medewerkers de software van het nieuwe systeem aan te leren, zal de bib gesloten zijn van 21 tot en met 29 september.



# Luister jij ook naar mijn verhaal?

## Kinder- en jongerentelefoon/chat zoekt vrijwilligers

Awel luistert naar kinderen en jongeren, via chat, e-mail of telefoon. Iets voor jou? Awel is nog op zoek naar vrijwilligers om hun team te versterken.

**A**wel luistert naar alle kinderen en jongeren met een vraag, een verhaal, een probleem. Dit kan via chat, e-mail of telefoon. De kinderen kunnen er anoniem hun verhaal doen.

De drijvende kracht van Awel zijn de vrijwilligers die anoniem zo veel mogelijk oproepen van kinderen en jongeren beantwoorden,

over allerhande thema's. In hun luisterend oor vinden kinderen en jongeren een schuilplek. De lijnen van Awel zijn echter zo drukbezocht dat helaas nog heel wat kinderen en jongeren met hun verhaal blijven zitten. Daarom gaat Awel jaarlijks op zoek naar mensen die een luisterend oor willen zijn, via chat, e-mail of telefoon.

De inschrijvingen voor de nieuwe opleiding lopen nog tot september. In september organiseert Awel eveneens een infoavond voor de nieuwe vrijwilligers.

### Meer info:

Awel – info@awel.be – awel.be



# Leer werken met je smartphone of tablet



Met je smartphone kan je zoveel meer dan enkel telefoneren. Je kan op het internet surfen, fotograferen, je weg vinden, je bankzaken regelen, videobellen met je kinderen of kleinkinderen en zoveel meer.

**J**e leert op een rustig tempo bij. Op het einde van de lessen heb je je smartphone onder de knie... en altijd bij je! De lessen worden verzorgd door CVO Semper. De cursus is enkel bedoeld voor gebruikers van Android smartphones en tablets,

dit is dus geen iPad of iPhone (surf naar [www.cvo-semper.be](http://www.cvo-semper.be) voor meer info over deze cursus).

### ■ Werken met smartphone of tablet

Van 8 september tot 19 januari, telkens op dinsdagvoormiddag van 9u tot 12.05u  
Nederlandstalige bibliotheek  
Kardinaal Mercierplein 6

**Prijs:** 100 € voor 17 lessen

**Inschrijvingen:** [www.cvosemper.be](http://www.cvosemper.be)

of secretariaat CVO Semper Meise

(Stationsstraat 35, 1861 Meise –

02.892.24.00) of Jette (Laarbeeklaan 121 –

02.892.24.00)



## Bezoek Beekse Bergen geannuleerd

Ontdek Vanwege de huidige coronamaatregelen is het bezoek van de Jetse senioren aan de Beekse Bergen geannuleerd. De deelnemers die zich reeds inschreven kunnen hun geld terugvragen bij de gemeentelijke dienst Senioren.

**Meer info:** [cademeyer@jette.irisnet.be](mailto:cademeyer@jette.irisnet.be) - 02.423.13.67



# De collectie van het Museum voor Abstracte Kunst

Een jaar lang belichten we 1 kunstwerk uit het Museum voor Abstracte Kunst, met een woordje uitleg over de kunstenaar en het werk in kwestie. Zin om het schilderij of de sculptuur met eigen ogen te ontdekken? Bezoek dan zeker het Museum voor Abstracte Kunst in de Esseghestraat, samen met het ernaast gelegen René Magritte Museum.



## Kurt Lewy

### Composition n° 115

1953, olie op doek,  
67,3 cm x 57 cm

**K**urt Lewy is met 37 werken de best vertegenwoordigde kunstenaar in de collectie van het Museum voor Abstracte Kunst. Hij werd geboren in 1898, hetzelfde geboortjaar als Magritte. Een ander opmerkelijk weetje is dat in 1967 reeds een tentoonstelling aan hem werd gewijd in het toenmalige gemeentehuis van Jette.

Het werk Composition n° 115 vormt een van zijn meesterwerken. Dit werk toont de voorliefde van de kunstenaar voor geometrische, bijna architecturale vormen.

De tot Belg genaturaliseerde Duitse jood was een veelzijdig kunstenaar en was schilder, aquarellist, ontwerper van wandtapijten en emailleur. Zijn geometrische schilderijen zijn krachtig, uitgebalanceerd maar dynamisch. Met een groot gevoel voor compositie, evenwicht en kleur ontwikkelde hij een herkenbare stijl. Het maakt hem tot een van de grootmeesters van de abstracte kunst. Maar ga vooral met eigen ogen ontdekken waarom hij een van de 'chouchous' van het museum is.

Van woensdag tot en met zondag van 10u tot 18u  
10 € (standaardtarief) • 8 € (-23, groepen) • 5 € (Jettenaars)  
02.428.26.26 - [www.magrittemuseum.be](http://www.magrittemuseum.be)

■ Museum voor Abstracte Kunst &  
René Magritte Museum  
Esseghestraat 137

# Jetse Academie opent opnieuw haar deuren

Na een lange virtuele periode in het derde trimester van vorig schooljaar, heropent de Jetse Academie haar deuren. Voor het komende schooljaar heeft de Vlaamse overheid pandemiscenario's opgesteld om het onderwijs te organiseren.

**D**eze scenario's moeten ervoor zorgen dat elke school en academie voorbereid is om zijn onderwijsorganisatie aan te passen aan de actuele toestand van de coronacrisis. Op die manier wil de Vlaamse overheid maximale kansen creëren om kinderen, jongeren en volwassen leerlingen onderwijs aan te bieden binnen een veilig kader voor iedereen en dit voor het volledige schooljaar.

## Check actuele toestand

Hoe de lessen worden georganiseerd en welke veiligheidsnormen er worden gehanteerd, kan mogelijk variëren tijdens het schooljaar. Op de website van de academie kan je steeds de actuele toestand met de specifieke maatregelen raadplegen. Voor kinderen jonger dan 12 jaar zal de eventuele impact beperkt blijven, boven die leeftijd kunnen beperkingen opgelegd worden. Re-



kening houdend met het voortschrijdend inzicht kunnen die tijdens het schooljaar nog aangepast worden door de overheid.

## Nieuwe vakken

Ondanks de moeilijke periode waar we door moeten, staat een zeer enthousiaste ploeg leerkrachten klaar om van het schooljaar een artistiek topjaar te maken. Er staan zelfs weer

een paar nieuwe vakken naar potentiële leerlingen te lonken: dans voor volwassenen, radio maken, opnametechnieken en verschillende uitbreidingen in de afdeling oude muziek maken de Jetse academie weer een stukje aantrekkelijker. Alle info over de cursussen en over de inschrijvingen vind je op de website!

### Meer info:

[www.jette.irisnet.be/nl/jetse\\_academie](http://www.jette.irisnet.be/nl/jetse_academie)

## Oproep

# Piano's voor kansarmen

## Open air Beethoven 2020



**I**n het kader van de 250<sup>ste</sup> verjaardag van Beethoven viert Jette samen met Maene en Bozar deze buitengewone componist met muziek in de openbare ruimte en bij u thuis! Het project, dat zal plaatsvinden in oktober, voorziet een ontmoeting tussen professionele en amateurmuzikanten of muzikamateurs. Dit gebeurt via kleine openluchtconcerten, jamsessies en andere verrassingen.

Tegelijkertijd ondersteunt het project 'Open Air Beethoven' de toegang tot muziek

voor kansarmen, in het bijzonder kinderen. Denk bijvoorbeeld aan kinderen die thuis geen piano hebben en hun passie maar moeilijk kunnen uitoefenen.

Daarom lanceert de gemeente een oproep tot de eigenaars van een piano die hun deuren willen openen voor een van deze personen. De gemeente zal deze mensen met een hart voor muziek dan met elkaar in contact brengen.

### Meer info: dienst Cultuur

[cultuur@jette.irisnet.be](mailto:cultuur@jette.irisnet.be) – 02.423.13.67

# Klaar voor een najaar vol klassieke muziek?



*Les Abbagliati*

Klassiek in de Abdij vormt reeds jaren een klassieker binnen het Jetse culturele programma. Ook het nieuwe seizoen 2020-2021 is veelbelovend, met artiesten en ensembles van wereldniveau. Gezien de voorschriften voor culturele activiteiten in de strijd tegen het coronavirus, verhuist Klassiek in de Abdij dit jaar naar de Onze-Lieve-Vrouw van Lourdeskerk.

## 6 september 2020 Vitaly Samoshko

Op 6 september wordt de aftrap gegeven van de nieuwe reeks klassieke concerten door Vitaly Samoshko. Deze Oekraïense pianist haalde in 1999 de 1<sup>ste</sup> prijs in de Koningin

Elisabethwedstrijd voor piano, de start van een wereldwijde succesvolle solocarrière. Sindsdien heeft hij opgetreden in meer dan 25 landen, van Argentinië tot Japan. Deze uitzonderlijke solist brengt in Jette de Mondscheinsonate van Beethoven, Debussy's geliefde Suite bergamasque en een tweetal breekbare nocturnes van Chopin werken toe naar een fonkelende afsluiter: enkele van Alexander Scriabins virtuoze etudes.

## 4 oktober 2020 Les Abbagliati

De muzikale herfst wordt ingezet met Les Abbagliati. De zeventiende en achttiende eeuw zijn het geliefde werkterrein van dit barokensemble. Ter gelegenheid van hun 10<sup>de</sup> verjaardag brengen ze hun eerste CD uit die

ze voorstellen tijdens dit concert. In Jette brengen ze verfrissende interpretaties van Bononcini, d'Astorga en Händel.

**Tickets en abonnementen:** [www.jette.be](http://www.jette.be)  
[culture@jette.irisnet.be](mailto:culture@jette.irisnet.be) – 02.423.12.65

### ■ Klassiek in de Abdij

De eerste zondag van de maand  
Van september 2020 tot juni 2021 om 17u  
Onze-Lieve-Vrouw van Lourdeskerk  
Woestelaan

**Tickets :** 10 € (5 € studenten & +65)

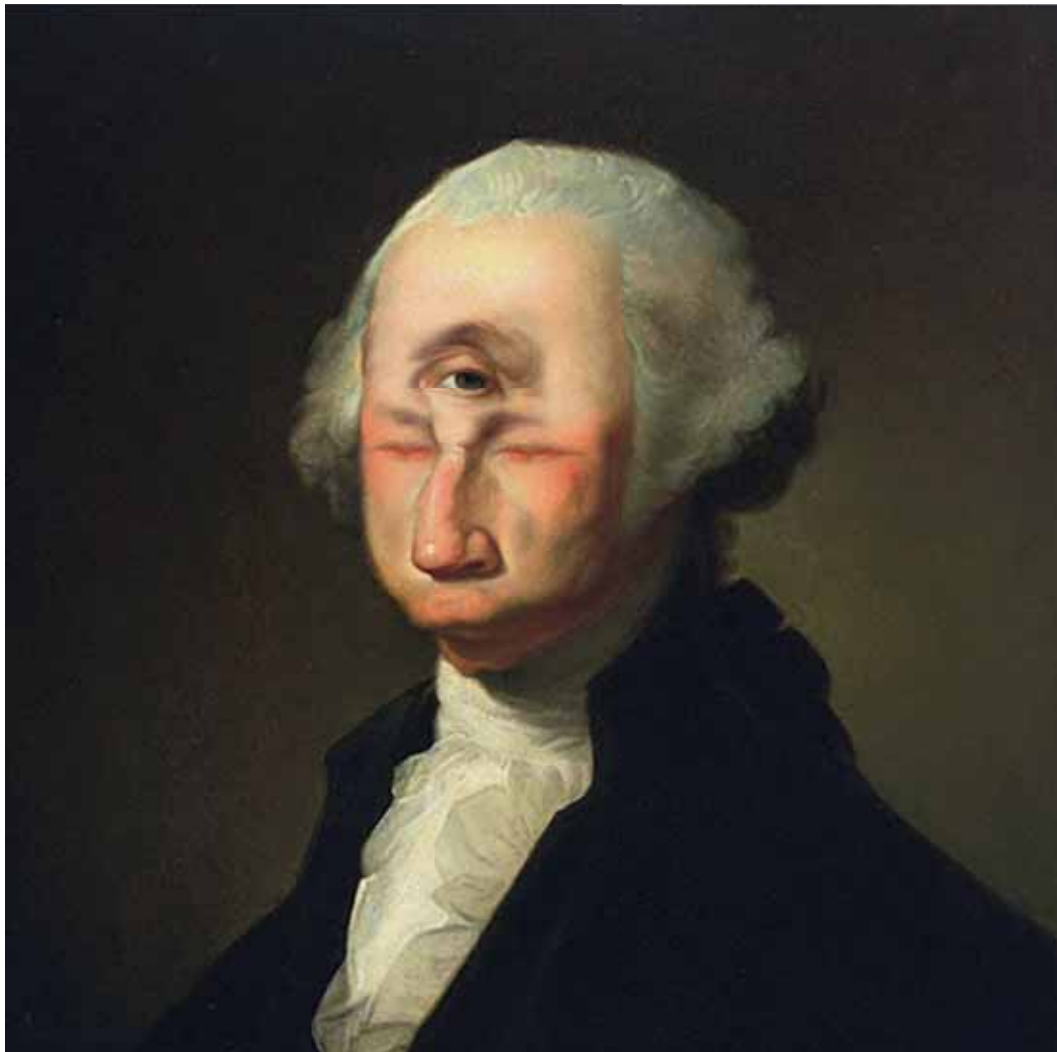
**Abonnement 10 concerten:** 90 €

(45 € studenten & +65)

Tijdens het concert is er kinderopvang voorzien

Vanaf 12 september

## Frank Synowicz – Hail to the Chief – te gast bij Atelier 34zero



**F**ranks Synowicz is een multidisciplinaire nieuwe media/digitale kunstenaar en ontwerper die werkt met computergraphics, visual effects, video, virtual reality en traditioneel. Met zijn nieuw kunstproject 'Hail to the Chief' ontbindt en demystificeert hij de Amerikaanse presidenten.

De portretreeks vervormt de staatsieportretten van deze Amerikaanse politieke hoofdrolspelers. De buitensporige media-aandacht zorgt ervoor dat deze personen een bijna mythologisch karakter krijgen. De werkelijkheid en de waarheid worden echter vervormd, in het bijzonder tijdens de laatste presidentscampagnes en -termijnen. Frank Synowicz speelt met deze gedachte, vervormt de bekende koppen en creëert zo herkenbare maar bevreemdende portretten, van Georges Washington tot Donald Trump.

**Meer info:** [www.atelier34zero.be](http://www.atelier34zero.be)

- **Expo Frank Synowicz – Hail to the Chief**  
Vanaf 12 september  
Vernissage op zaterdag 12 september om 12u  
**Atelier 34zero Muzeum**  
de Rivierendreef 334

19  
sept.

## Atelier 34zero

### Tweelingenfeest

Tweelingen blijven bijzonder. Op zaterdag 19 september wordt er een speciale dag voor hen georganiseerd in Atelier 34zero.

**A**telier 34zero is een bijzondere plek in Jette. De grote tuin heeft een grote aantrekkingskracht voor gezinnen met jonge kinderen. Op 19 september zullen ze opnieuw massaal aanwezig

zijn, in het bijzonder de tweelingen. Speciaal voor hen vindt er een hele namiddag plaats met animatie, kunstworkshops, springkasteel,...

**Meer info:** [www.atelier340muzeum.be](http://www.atelier340muzeum.be)

- **Tweelingenfeest**  
Zaterdag 19 september vanaf 12u  
Atelier 34zero  
de Rivierendreef 334  
**Deelname:** 30 euro (1 ouder + 2 kinderen)



**CULTUREEL PROGRAMMA**  
**GC ESSEGEM • LE RAYON VERT • LABOLOBO**

**GC ESSEGEM**

**Workshop**

**CONVERSATIETAFEL NEDERLANDS**

Vanaf september, elke maandag van 13.30u tot 16u  
 Gratis  
 Meer info:  
[conversatietafels@huisnederlandsbrussel.be](mailto:conversatietafels@huisnederlandsbrussel.be) – 02.313.96.00



Ken je al wat Nederlands, maar durf je het niet goed te spreken? Oefen de taal door met anderen te praten over alledaagse dingen, zoals hobby's, werken, winkelen, tv-programma's of familie... allemaal in het Nederlands. Een Nederlandstalige vrijwilliger helpt je als je de juiste woorden niet vindt. Een gezellige en leuke manier om Nederlands te oefenen én nieuwe mensen te leren kennen.

**Cursussen**

**ZIN IN EEN CURSUS?**

Vanaf september  
 Inschrijvingen:  
[tickets.vgc.be/essegem](http://tickets.vgc.be/essegem)



Altijd al willen leren kantklossen? Of wil je eindelijk wat aan je conditie doen en (beginnen met) lopen, wandelen, fietsen of turnen? Zoek je een creatief atelier of sportieve activiteit voor de kinderen op woensdagnamiddag of zaterdagvoormiddag? Snuister dan

zeker eens door het cursusaanbod van GC Essegem en schrijf je in.

**Familie**

**UIT DE VEREN: GRASLAND (KIP MET KOP)**

Zondag 27 september om 11u  
 Toegang: 6 € (+12) / 4 € (-12) / 2 € (Paspartoe-kansentarief)



Maak – tussen vrolijk fladderende vlinders en kleurrijke bloemen – kennis met een schuchtere schildpad, een slijmerig slakje, een olijke olifant en vooral... een heel lief lieveheersbeestje. Geruggensteund door sprookjesachtige illustraties en bewegende animatiebeelden, nemen we je mee naar Grasland, een wereld vol lieve krioelende beestjes en verhalen. Vanaf 2,5 jaar, woordarme voorstelling  
 Vanaf 3 jaar

■ **GEMEENSCHAPCENTRUM ESSEGEM**  
**LEOPOLD I-STRAAT 329**  
[Facebook@Essegem](https://www.facebook.com/Essegem)  
[www.essegem.be](http://www.essegem.be)

**LE RAYON VERT**

**Creatieve workshop**  
**CYANOTYPIE**

Zaterdag 19 september, van 14.30u tot 16u  
 Prijs: 7 €  
 Inschrijven verplicht:  
[lerayonvert@skynet.be](mailto:lerayonvert@skynet.be)  
 0498.637.597



Cyanotypie is een fotografisch procedé dat dateert van voor de traditionele fotografie en waarbij na ontwikkeling een cyaanblauwe afdruk ontstaat. In deze workshop leert Oranne hoe afdrukken op papier te realiseren. De workshops van Oranne zijn interactieve ontmoetingsmomenten die tot stand komen via artistieke, ludieke en intergenerationele creaties

**Workshop**

**IMPROVISATIETHEATER**

Zondag 27 september, van 17u tot 20u  
 Prijs: 90 € voor de cyclus van 4 sessies of 25 € per sessie  
 Inschrijven verplicht: [lerayonvert@skynet.be](mailto:lerayonvert@skynet.be) – 0498.637.597



Le Rayon Vert start met een nieuwe cyclus van 4 thematische sessies rond improvisatietheater via ludieke oefeningen, collectieve voorstellingen, de ontdekking van de theaterplanken. Verlegen, beginner, gepassioneerde, iedereen is welkom! Cyclus gegeven door Élodie Vriamont, improvisatiecoach en lid van de Belgische Improvisatie Liga.

- 27 september: verkenning van het theaterpersonage
- 11 oktober: emoties ten dienste van het spel
- 25 oktober: verkenning van de theaterplanken
- 8 november: verhalenopbouw

■ **LE RAYON VERT**  
**G. VAN HUYNEGHEMSTRAAT 32**  
[Facebook @lerayonvert1090](https://www.facebook.com/lerayonvert1090)  
[www.lerayonvert.be](http://www.lerayonvert.be)

**LABOLOBO**

**Workshop**

**STOELYOGA: EFFECTIEVE OEFENTHERAPIE VOOR SENIOREN**

Van 16 september tot 9 december, elke woensdag van 10.15u tot 11.15u  
 Prijs: 5 € per workshop  
 Inschrijven: [ins@labolobo.eu](mailto:ins@labolobo.eu)



Ontdek met Sofie Saller een zeer toegankelijke vorm van yoga, geschikt voor iedereen en gericht op een betere balans tussen mentale en lichamelijke gezondheid. Door het regelmatig oefenen van de voorgestelde houdingen en ademhalingsoefeningen verbetert u uw algemene mobiliteit, uw evenwicht, uw vermogen om met stress of pijn om te gaan. Er zijn geen voorwaarden of materiaal nodig.

■ **LABOLOBO**  
**FIRMIN LECHARLIER 4**

# Het rijke verhaal van Jeanne Riche



Na een epidemiologische pauze van enkele maanden, wordt een van de eerstvolgende kandidaten in de serie 'Jettenaren van de wereld' een Amerikaanse, Katharine Derderian, die zich spontaan kandidaat stelde, maar meteen ook aangaf dat haar buurvrouw, Jeanne Riche, ook wel best veel te vertellen had.

**H**et verhaal van Jeanne Riche ophangen aan de kapstok van de serie 'Jettenaren van de wereld', is om meer dan een reden opportuun. Naast haar Amerikaanse buurvrouw, mag ze ook Aisling O'Kane tot haar kennissenkring rekenen. Deze Ierse kwam vorig jaar al langs in deze reeks en woont sinds kort ook in de buurt.

## Mei 1940

De periode in haar leven waar Jeanne Riche het langst bij stilstaat – om evidente redenen – duurt amper een tiental dagen en situeert zich in mei 1940, aan het begin van de Tweede Wereldoorlog. 'Op 10 mei gingen we met het gezin – vader, moeder, mijn jongere zus Yvonne en de negen maanden oude Christian – op bezoek bij onze grootouders in Labuissière, een dorpje aan de Belgisch-Franse grens. We waren nog maar pas aangekomen toen het nieuws kwam dat de

Duitsers het Albertkanaal waren overgestoken, het begin van een operatie die sindsdien geboekstaafd staat als de Achttiendaagse Veldtocht en die leidde tot de capitulatie van België. Een trein terug naar Brussel was er niet, dus spoorden we richting Frankrijk, tot in Jeumont, het eindstation.' Zo begint het verhaal van een pijnlijke zwerftocht die deze tiener en haar familie zou doen stranden in de Franse stad Cambrai en hen van daaruit terug naar Jette zou leiden, via een voettocht 67 kilometer naar Mons, onder een brandende zon en de stank van dode paarden.

## Bezetting en bevrijding

De rest van de oorlog brengt het gezin Riche door in een bezet land. Dochter Jeanne spoort er elke dag met tram 11 richting Vorst waar ze de lagere, gevolgd door de middelbare normaalschool, doorloopt. Uiteraard blijft de oorlog constant aanwezig. Zo herin-

nert Jeanne zich dat ze op een dag door het raam van het huis van de familie Toussaint, die in de buurt woonde, een vreemde man met een baard zag. 'Later zou blijken dat het iemand van het verzet was, een beweging waar ook Eugène Toussaint, de man des huizes, actief in was. Maar voor hij door de nazi's opgepakt en onthoofd werd, verdacht niemand hem van welke verzetsactiviteiten dan ook.'

Ook de bevrijding van de hoofdstad, op 3 september 1944, staat bij Jeanne in haar geheugen gegrift: 'Ik herinner mij als de dag van gisteren hoe we de Geallieerden verwelkomden vlakbij de Basiliek van Koekelberg. Wat mij ook nog helder voor de geest staat, is de brandende koepel van het Justitiepaleis in de verte en de duizenden papieren die er in het rond vlogen' (de Duitsers hadden het gebouw in brand gestoken om belastende documenten te vernietigen, n.v.d.r).

## Jetse wereldburger

Na de oorlog leidt Jeanne Riche een rustig leventje. Tot midden jaren '70 geeft ze Frans en aardrijkskunde aan het gemeentelijk technisch instituut van Sint-Gillis. Na haar pensionering ondernam ze tal van mooie reizen,



Het zou goed zijn moesten we allemaal wat meer solidariteit aan de dag leggen...

waarvan die naar Canada het meest indruk op haar gemaakt heeft. 'Wat me vooral van die reis is bijgebleven is de lange treinrit van Oost- naar West-Canada, dwars door de Rocky Mountains'. Jeanne Riche voelt zich perfect thuis in Jette, in haar straat, tussen haar burens van Ierse, Amerikaanse, Roemeense, Afghaanse, Syrische, Congolese,... afkomst. Ook voor de vele asielzoekers die hun toevlucht proberen te nemen tot Europa, brengt ze empathie op. Ze doen haar trouwens terugdenken aan de moeilijke dagen die ze zelf beleefde in mei 1940. 'Misschien gaan zij vandaag ook door de hel of hebben ze een moeilijke periode achter de rug. Het zou goed zijn moesten we allemaal wat meer solidariteit aan de dag leggen...'